



Distr.
GENERAL

S/16725
30 August 1984
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٢٩ آب/اغسطس ١٩٨٤
وموجهة إلى الأمين العام من الممثل
الدائم لزيمبابوي لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أطلب تعميم الوثيقة المرفقة ، المعنونة " بيان المنظمة الشعبية لافريقيـسا الجنوبية الغربية (سوابو) بشأن وقف الأعمال الحربية المسلحة في ناميبيا " والمؤرخة في ١٣ آب/اغسطس ١٩٨٤ ، بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) اليك ك . ماشينغيدز
السفير/الممثل الدائم

المرفق

بيان المنظمة الشعبية لافريقيا الجنوبية الغربية (سوابو)
بشأن وقف الأعمال الحربية المسلحة في ناميبيا المؤرخ في
١٣ آب/اغسطس ١٩٨٤

تؤكد سوابو من جديد ، عملا بالتزامها بوضع نهاية فورية لسفك الدماء وفقد الأرواح وتد مير الممتلكات في ناميبيا وتشوقها الى ذلك ، استعدادها لوقف الكفاح المسلح فسي ناميبيا اذا كانت جنوب افريقيا ستوافق على اطار زمني معين ، له موعد محدد ، لبدء تنفيذ خطة الأمم المتحدة لاستقلال ناميبيا بصيغتها الواردة في قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة ٤٣٥ (١٩٧٨) .

ويتشمل الهدف الوحيد من كفاح سوابو المسلح في انهاء احتلال جنوب افريقيا غير الشرعي لناميبيا . ولن يكون هناك بالتأكيد حاجة أو تبرير لاستمرار سوابو في الكفاح المسلح بمجرد موافقة حكومة جنوب افريقيا على اطار زمني معين لاستقلال ناميبيا ، من خلال تحديد موعد لبدء تنفيذ القرار ٤٣٥ .

ومن المهم جدا أن تفهم حكومة جنوب افريقيا أن سوابو لن توافق على عطية انتقالية تؤدي لاستقلال ناميبيا تخضع لاشراف ومراقبة جنوب افريقيا . ويوجد لدى الشعب الناميبى شعور عميق بعدم الثقة بحكومة جنوب افريقيا بسبب سجلها من القمع الوحشي والفظائع في ناميبيا .

وطى أساس هذه الخلفية ، يوجد اقتناع ثابت لدى سوابو بأن الشعب الناميبى ينبغي أن تتوفر له حماية المجتمع الدولي وضمانه بأن العملية الانتقالية المؤدية الى الاستقلال ستكون حقا حرة وعادلة وديمقراطية . وفي ضوء هذا لا يمكن لسوابو أن تقبل فكرة وقف الأعمال الحربية في ناميبيا ، التي تقترحها جنوب افريقيا ، في غياب التزام أكيد من قبل جنوب افريقيا بموعده محدد لبدء تنفيذ القرار ٤٣٥ .

ومع ذلك ما زالت سوابو مستعدة لاجراء اتصالات مباشرة ببناءة مع جنوب افريقيا على أعلى مستوى ممكن .
